ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Απριλίου 1990

για τροποποίηση της απόφασης 88/121/ΕΟΚ σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου (1987-1991) που υπέβαλε η Γαλλία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(90/229/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας [1], και ιδίως το άρθρο 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων που πραγματοποιήθηκαν με τις γαλλικές αρχές σχετικά με την πρόοδο των εργασιών του πολυετούς προγράμματος προσανατολισμού, όπως ορίζεται από την απόφαση 88/121/ΕΟΚ της Επιτροπής [2]·

ότι η κατάσταση που διαπιστώθηκε στον τομέα της θέσης υπό εκμετάλλευση νέων αλιευτικών σκαφών εμφανίζει το 1987 και κατά το πρώτο εξάμηνο 1988, σαφή αύξηση της αλιευτικής ικανότητας που εκφράζεται με τη χωρητικότητα (κοχ) και της ισχύος (kW)·

ότι η Γαλλία έχει διαβιβάσει, μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες και βάσει νέας στατιστικής σειράς, νέα στοιχεία για τα σκάφη που έχουν παροπλισθεί πριν από δύο χρόνια και πλέον, όπως προβλέπεται στην απόφαση 88/121/ΕΟΚ·

ότι η διαδικασία προσαρμογής που έχει αρχίσει και τα μέτρα που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή από τη Γαλλία για τον αποτελεσματικό έλεγχο της δυναμικότητας του γαλλικού αλιευτικού στόλου απαιτούν την παρέλευση ορισμένου χρόνου·

ότι η Επιτροπή προτίθεται να παράσχει την υποστήριξή της στις προσπάθειες εξυγίανσης που καταβάλλει η Γαλλία, δεδομένου ότι τα διοικητικά ή κανονιστικά μέτρα που συνεπάγονται οι προσπάθειες αυτές αφήνουν να διαφανούν αποτελέσματα, τα οποία επιβεβαιώνουν διαρθρωτική εξέλιξη σύμφωνη προς τις κατευθυντήριες γραμμές, και επιτρέπουν την επίτευξη, το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, των στόχων που καθορίζονται από την απόφαση 88/121/ΕΟΚ·

ότι για την εφαρμογή των παρεκκλίσεων από την αρχή του ασυμβίβαστου με την κοινή αγορά των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας, η Επιτροπή έχει θεσπίσει κατευθυντήριες γραμμές για την εξέταση των εθνικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας [3]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Δομών Αλιείας·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 88/121/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Η Επιτροπή, με βάση τις διαπιστώσεις που προκύπτουν από τις περιοδικές πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή, ελλείψει αυτών, μετά την παρέλευση εξαμήνου, γνωστοποιεί ενδεχομένως στο κράτος μέλος, το γεγονός ότι δεν πληρούνται οι όροι από τους οποίους εξαρτάται η έγκριση του προγράμματος».

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 26 Απριλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

---

[1] ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.
[2] ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1988, σ. 21.
[3] ΕΕ αριθ. C 313 της 8. 12. 1988, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΣΤΟΛΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

(1987 — 1991)

I. ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Το πρόγραμμα αφορά το σύνολο του αλιευτικού στόλου του γαλλικού μητροπολιτικού εδάφους και καλύπτει ολόκληρη τη μητροπολιτική επικράτεια αυτού του κράτους μέλους.

II. ΣΤΟΧΟΙ

1. Το πρόγραμμα οφείλει να πετύχει:

α) μια μείωση του συνόλου του εν ενεργεία αλιευτικού στόλου (ο οποίος ορίζεται ως νηολογημένος στόλος, με εξαίρεση τα σκάφη που έχουν παροπλισθεί πριν από δύο έτη και πλέον) σε επίπεδο 201 604 κόρων ολικής χωρητικότητας (κοχ) και 1 055 050 kW, σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο σημείο II. 2·

β) μια σταθεροποίηση του στόλου τονοαλιευτικών-ψυγείων στο καθορισμένο επίπεδο των 27 142 κοχ και 69 037 kW, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη της αλιευτικής ικανότητας των τρατών-ψυγείων για την αλιεία τόνου, πέραν των στόχων και των ορίων που καθορίζονται για την εν λόγω κατηγορία δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος, δεν αντιτίθεται στην επίτευξη των γενικών στόχων του ίδιου αυτού προγράμματος και εφόσον δεν συνεπάγεται καμία χρηματοδοτική παρέμβαση εκ μέρους της Κοινότητας όσον αφορά τον καθορισμό ή την εκμετάλλευση των αντιστοίχων αλιευτικών ικανοτήτων. Εξάλλου, η ανάπτυξη αυτή δεν μπορεί να μετατρέψει τα στοιχεία αναφοράς που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από την Κοινότητα στη σύναψη και στην εξέλιξη των σχέσεών της με τις τρίτες χώρες·

γ) έναν εκσυγχρονισμό των υπαρχόντων σκαφών εφόσον αυτό δεν επιφέρει αύξηση της συνολικής αλιευτικής ικανότητας του τομέα, στον οποίο ανήκει το σκάφος, η οποία εκφράζεται σε χωρητικότητα και ισχύ, με εξαίρεση τα σκάφη που αναφέρονται στο σημείο IV. 2.

2. Στα πλαίσια της μείωσης της συνολικής ικανότητας, δεν πρέπει να πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε μεταφορά αλιευτικής ικανότητας μεταξύ των στόλων που ασκούν δραστηριότητα στη Μεσόγειο, αυτών που ασκούν δραστηριότητα στα κοινοτικά ύδατα και αυτών που ασκούν δραστηριότητα στις άλλες αλιευτικές ζώνες.

3. Η εξέλιξη του εν ενεργεία αλιευτικού στόλου, με εξαίρεση:

— τα βοηθητικά σκάφη που προορίζονται αποκλειστικά για την υδατοκαλλιέργεια,

— τα σκάφη που προορίζονται αποκλειστικά για την αλιεία αχιβάδων,

κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από το πρόγραμμα θα πρέπει να γίνει εντός των ακόλουθων ορίων:

Χωρητικότητα

(σε κοχ)

	Κατάσταση την 1. 1. 1987 (1)	Στόχοι που πρέπει να επιτευχθούν στις		
		31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991
Σκάφη (ολικού μήκους):				
— λιγότερο από 12 m	35 530			31 295 (1)
— από 12 m έως 16 m	21 825			20 750 (1)
— από 16 m έως 38 m	80 905			78 259 (1)
— περισσότερο από 38 m	71 300			71 300 (1)
Εκ των οποίων:				
— υπερπόντιος στόλος τονοαλιευτικών	(30) 27 142			(30) 27 142
— άλλα	44 158			44 158 (1)
Σύνολο Α	209 560	208 764	204 786	201 604
Σκάφη που προορίζονται για την υδατοκαλλιέργεια ή για την αλιεία αχιβάδων				
Σύνολο Β	15 271			

(1) Μπορεί να επιτραπεί μια ορισμένη ελαστικότητα όσον αφορά τις εν λόγω κατηγορίες αλιευτικών σκαφών.

Ισχύς του κινητήρα

(σε kW)

	Κατάσταση την 1. 1. 1987 (1)	Στόχοι που πρέπει να επιτευχθούν στις		
		31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991
Σκάφη (ολικού μήκους):				
— λιγότερο από 12 m	440 102			378 405 (1)
— από 12 m έως 16 m	157 943			143 370 (1)
— από 16 m έως 38 m	392 131			364 875 (1)
— περισσότερο από 38 m	168 400			168 400 (1)
Εκ των οποίων:				
— υπερπόντιος στόλος τονοαλιευτικών	(30) 69 037			(30) 69 037
— άλλα	99 363			99 363 (1)
Σύνολο Α	1 158 576	1 148 223	1 096 460	1 055 050
Σκάφη που προορίζονται για την υδατοκαλλιέργεια ή για την αλιεία αχιβάδων				
Σύνολο Β	117 421			

(1) Μπορεί να επιτραπεί μια ορισμένη ελαστικότητα όσον αφορά τις εν λόγω κατηγορίες αλιευτικών σκαφών.

III. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

1.1. Ενώ οι στόχοι που αναφέρονται στο σημείο II. 2 «Σύνολο Α» καθορίζουν μια μείωση της αλιευτικής ικανότητας ίση με τη διαφορά μεταξύ της κατάστασης την 1. 1. 1987 και του στόχου που πρέπει να επιτευχθεί στις 31. 12. 1991, είναι επίσης αναγκαίο να ληφθεί υπόψη το υπόλοιπο της αλιευτικής ικανότητας που προκύπτει:

— από τα σχέδια ναυπήγησης αλιευτικών σκαφών που έχουν τύχει κοινοτικών και εθνικών ενισχύσεων στο πλαίσιο της δόσης για το 1987,

— από τις αιτήσεις κοινοτικής χρηματοδότησης για τη ναυπήγηση αλιευτικών σκαφών που εξετάζονται προς το παρόν από την Επιτροπή (1),

— από τις εισόδους και εξόδους από το στόλο που πραγματοποιήθηκαν από την 1. 1. 1987 έως τις 30. 6. 1988 και δεν έχουν ληφθεί υπόψη στα προηγούμενα εδάφια,

που όταν προστεθούν, δίδουν το γενικό υπόλοιπο αλιευτικής ικανότητας που πρέπει να μειωθεί.

1.2. Οι προβλεπόμενες στο σημείο III. 1.1 μειώσεις θα πρέπει να πραγματοποιηθούν με τις ακόλουθες ενέργειες, οι οποίες θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή υπό την προϋπόθεση ότι η θέση σε λειτουργία των εν λόγω αλιευτικών ικανοτήτων θα πρέπει να επέλθει εντός των ορίων του προγράμματος και έχοντας υπόψη ότι οι προβλεπόμενες μειώσεις για καθεμία από τις ενέργειες θα μπορούν να ποικίλλουν, υπό τον όρο ότι τηρείται ο συνολικός όγκος μείωσης της αλιευτικής ικανότητας που ορίζεται στο σημείο III. 1.1:

— μια μείωση του συνόλου του στόλου με την ανανέωση των εν ενεργεία σκαφών που έχουν υποστεί ατύχημα, ναυάγιο ή άλλο συμβάν, κυρίως μέσω της απόσυρσης εν ενεργεία μονάδων που είναι άμεσα συνδεδεμένες με νεοναυπηγηθέντα σκάφη, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και τους στόχους που καθορίζονται στο σημείο II. 2,

— η θέσπιση και η θέση σε εφαρμογή μέτρων για την προσαρμογή των αλιευτικών ικανοτήτων, όπως η χορήγηση της πριμοδότησης για την οριστική παύση, κυρίως για να αντισταθμισθούν οι αναγκαίες μειώσεις, οι οποίες δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από την προηγούμενη ενέργεια,

— η θέσπιση διοικητικών μέτρων, που καθιστούν δυνατή την εξάλειψη ενδεχομένων αυξήσεων της αλιευτικής ικανότητας, οι οποίες θα ήταν αντίθετες προς τους στόχους του προγράμματος,

— άλλα μέτρα που επιτρέπουν την επίτευξη των ιδίων αποτελεσμάτων.

2. Θέσπιση και θέση σε εφαρμογή νομοθετικών ή/και διοικητικών μέτρων για τον αποτελεσματικό έλεγχο της αλιευτικής ικανότητας και των αλιευτικών δραστηριοτήτων με σκοπό την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

3. Βελτίωση του νηολογίου αλιευτικών σκαφών με σκοπό τον αποτελεσματικό έλεγχο της αλιευτικής ικανότητας.

(1) Η απόσυρση των αιτήσεων χρηματοδότησης που εξετάζονται προς το παρόν από την Επιτροπή θα επιτρέψει την προσαρμογή του υπολοίπου της αλιευτικής ικανότητας.

IV. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Ο συνολικός στόχος που αναφέρθηκε στο σημείο II. 1 στοιχείο α) μπορεί να αναθεωρηθεί μόνο βάσει συγκεκριμένων επιστημονικών εκτιμήσεων που επιτρέπουν τον προσδιορισμό θαλασσίων πόρων που δεν έχουν μέχρι σήμερα τύχει πλήρους εκμετάλλευσης.

2. Όσον αφορά τα αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν σε μια παράκτια ζώνη και που έχουν μήκος κατώτερο των 12 m μεταξύ καθέτων, μπορεί να ληφθεί υπόψη μια περιορισμένη αύξηση της χωρητικότητας (κατά ανώτατο όριο 10 %) και της ισχύος του κινητήρα του σκάφους (κατα ανώτατο όριο 6 %), για να βελτιωθεί η ασφάλεια, οι συνθήκες εργασίες και διατήρησης στο σκάφος, εφόσον βέβαια είναι δεόντως αιτιολογημένη και εφόσον τηρούνται οι στόχοι του τομέα στον οποίο ανήκουν τα σκάφη αυτά, όπως αυτοί ορίζονται στο σημείο II. 2. Μια τέτοια αύξηση θα μπορούσε, ενδεχομένως, να επέλθει μόνο σε ισορροπία με τους πόρους, τους οποίους μπορούν να εκμεταλλευθούν τα σκάφη αυτά.

3. Οι στόχοι του προγράμματος θα πρέπει να επιτευχθούν τουλάχιστον κατά 10 % έως το τέλος του 1989, και τουλάχιστον κατά 60 % έως το τέλος του 1990.

4. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι όλες οι ενισχύσεις που χορηγούνται από τη Γαλλία στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένης και της ναυπήγησης για τα αλιευτικά πλοία, πρέπει να εντάσσονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος.»